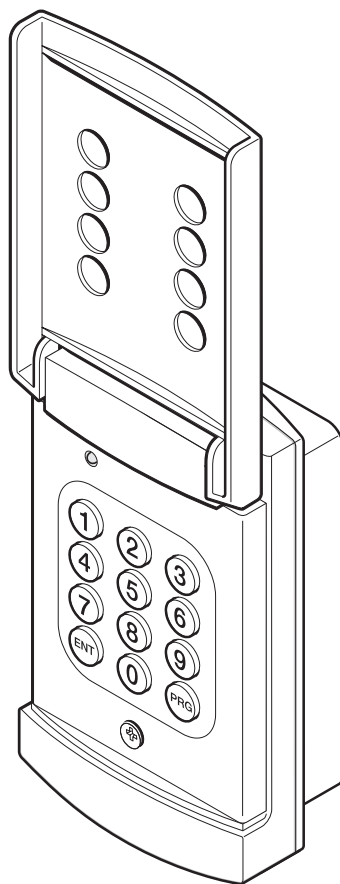




EN

Owner's Manual & Instructions

Wireless keypad FCT 3b

FR

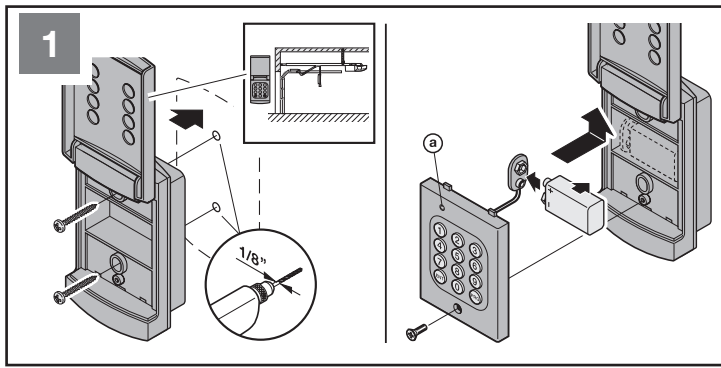
Notice d'installation et manuel d'utilisation

Clavier sans fil FCT 3b

ES

Manual del propietario e instrucciones

Teclado inalámbrico FCT 3b



ENGLISH

Owner's Manual & Instructions

Wireless keypad FCT 3b

Features:

- The FCT 3b is a wireless keypad that can control up to 3 openers with up to 3 programmable 4-digit PIN codes.
- The buttons on the keypad are illuminated for ease of use in low light situations.
- There are 4 billion different radio codes for your safety and security.
- After entering a valid PIN, the keypad will illuminate for 20 seconds. During this time, pressing any button except the PRG button will open the garage door.
- The keypad is covered to protect it from adverse weather conditions.

USA: FCC ID: 2BML5-315FCT3B

Canada: IC: 4205A-FCT3B

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION!

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Hörmann could void the FCC authorization required to operate this equipment.

The radiated power of the FCT 3b with an operating frequency of 315 MHz is well below the FCC radio frequency exposure limits.

Nevertheless, the FCT 3b with an operating frequency of 315 MHz shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

IC: before the equipment certification number indicates that the Industry Canada technical specifications have been met. It does not guarantee that the certified product will operate to the user's satisfaction.

Important Information

Read and follow these instructions carefully. They provide important information for the safe installation and operation of your FCT 3b.

Please also follow the instructions to ensure safe operation of the operator and door. Keep these instructions in a safe place so that you can refer to them as needed.

Only drive through or walk under a remote-controlled door if the door is stationary and in the "fully-open" position.

Only use the FCT 3b if you are within sight of the door.

When installing the FCT 3b, use only original components.

Observe all local safety regulations, especially when using a 120 V AC power supply.

Any work should be carried out by a qualified electrician.

- To ensure proper operation, all equipment should be protected from direct sunlight, moisture or dirt.
- The FCT 3b has a temperature tolerance from -4 °F to +140 °F.

If multiple radio receivers are required, ensure they are mounted at least three feet apart.



WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm. For more information go to

www.P65Warnings.ca.gov

1 Programming

1. Press and release the P button on the bottom of the operator head. The red LED on the operator head starts to flash slowly for 20 seconds.
2. Within this time, press and release the PRG button and enter a 4-digit PIN on the keypad.
3. Press the ENT button to finish programming (stay at least three feet away from the operator head during this step).

To program the second and third code, repeat steps 1 – 3.

2 Operation

1. Enter a valid PIN using the numeric buttons.
2. Press the ENT button.
If a valid PIN has been entered, the LED on the FCT 3b flashes quickly and a radio code is transmitted.

3 Changing the PIN

1. Press and release the PRG button.
2. Enter the PIN you want to change.
3. Press and release the PRG button.
4. Enter the new 4-digit PIN.
5. Press and release the PRG button.
The LED emits a long signal when a valid entry is made.

4 Resetting the FCT 3b to factory settings

All existing PIN numbers are cleared after a factory reset.

1. Take the battery out of the FCT 3b.
2. Wait for approximately 10 seconds.
3. Press and hold the 0 button and reinsert the battery.
4. The red LED flashes quickly.
5. Continue holding the 0 button until the red LED stops flashing.
6. Release the 0 button. The FCT 3b has now been reset to its factory settings.

5 Changing the battery

The keypad operates using a standard 9 V block battery. The battery should be replaced if the keypad light dims during operation.

1. Remove the Phillips screw underneath the 0 button.
2. Take the old battery out of the FCT 3b
3. Wait for approximately 10 seconds
4. Connect the new battery

All previously programmed PIN codes are retained during the battery change.

6 Installation



NOTE:

Before permanently installing the FCT 3b, ensure that the chosen location allows for proper radio signal reception.

WARNING

- **WORK SAFELY.** Always wear appropriate safety protection when using any tools.
- The FCT 3b must be firmly installed in sight of the door but away from any moving parts.
- The FCT 3b must be installed out of reach of children (minimum height: 5 ft).

Choose an installation location for the FCT 3b well away from existing cables and appliances with a mains voltage (see **Fig. 1**).

Dissemination as well as duplication of this document and the use and communication of its content are prohibited unless explicitly permitted. Noncompliance will result in damage compensation obligations. All rights reserved in the event of patent, utility model or design model registration. Subject to changes.

Notice d'installation et manuel d'utilisation

Clavier sans fil FCT 3b

Caractéristiques :

- Le clavier sans fil FCT 3b permet de contrôler jusqu'à 3 ouvre-portes à l'aide de 3 codes NIP à 4 chiffres programmables.
- Les touches du clavier sont éclairées pour faciliter l'utilisation dans des conditions de faible luminosité.
- Il existe 4 milliards de codes radio différents pour votre sécurité et votre sûreté.
- Après avoir saisi un code NIP valide, le clavier s'illuminera pendant 20 secondes. Dans cet intervalle, appuyez sur n'importe quelle touche, sauf sur la touche PRG, pour ouvrir la porte du garage.
- Le clavier est muni d'un couvercle qui le protège des intempéries.

États-Unis : FCC ID : 2BML5-315FCT3B Canada: IC : 4205A-FCT3B

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et à la norme CNR-210 d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

ATTENTION!

Les changements ou modifications apportés à cet équipement sans l'approbation expresse de Hörmann peuvent rendre caduque l'autorisation FCC requise pour son utilisation.

La puissance rayonnée du dispositif FCT 3b avec une fréquence de fonctionnement de 315 MHz est bien inférieure aux limites d'exposition aux fréquences radio de la FCC.

Néanmoins, le dispositif FCT 3b avec une fréquence de fonctionnement de 315 MHz doit être utilisé de manière à ce que le potentiel de contact humain soit réduit au minimum pendant le fonctionnement normal.

IC : est placé devant le numéro de certification de l'équipement et indique que les spécifications techniques d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada ont été respectées. Il ne garantit pas que le produit certifié fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Informations importantes

Lisez attentivement ces instructions et respectez-les. Elles contiennent des informations importantes concernant l'installation et le fonctionnement en toute sécurité de votre dispositif FCT 3b.

Veillez également suivre les instructions pour garantir le fonctionnement sécurisé de la motorisation et de la porte. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter si nécessaire.

Ne franchissez une porte télécommandée en voiture ou à pied que si elle est à l'arrêt et en position « complètement ouverte ».

N'utilisez le dispositif FCT 3b que si la porte est à portée de vue.

Lors de l'installation du dispositif FCT 3b, utilisez uniquement des composants d'origine.

Respectez toutes les réglementations locales en matière de sécurité, en particulier lorsque vous utilisez une alimentation électrique de 120 V CA.

Toute intervention doit être effectuée par un électricien qualifié.

- Pour garantir un fonctionnement correct, tous les équipements doivent être protégés contre les rayons directs du soleil, l'humidité et la saleté.
- Le dispositif FCT 3b possède une tolérance de température comprise entre -4 °F et +140 °F.

Si plusieurs récepteurs radio sont nécessaires, veillez à ce qu'ils soient installés à au moins trois pieds les uns des autres.

REMARQUE :

Les conditions locales peuvent affecter la portée du signal à distance.



AVERTISSEMENT

Ce produit est susceptible de vous exposer à des produits chimiques contenant du plomb, reconnus dans l'État de Californie pour causer des cancers, des anomalies congénitales ou encore d'autres troubles liés à la reproduction. Pour plus d'informations, consultez

www.P65Warnings.ca.gov

1 Programmation

- Appuyez et relâchez la touche P située au bas de la tête de motorisation. La DEL rouge sur la tête de motorisation commence à clignoter lentement pendant 20 secondes.
- Dans cet intervalle, appuyez sur la touche PRG et relâchez-la, puis saisissez un code NIP à 4 chiffres sur le clavier.
- Appuyez sur la touche ENT pour terminer la programmation (pendant cette étape, restez à au moins trois pieds de distance de la tête de motorisation).

Pour programmer le deuxième et le troisième code, répétez les étapes 1 – 3.

2 Fonctionnement

- Saisissez un code NIP valide à l'aide des touches numériques.
- Appuyez sur la touche ENT. Si un code NIP valide a été saisi, la DEL du dispositif FCT 3b clignote rapidement et un code radio est transmis.

3 Modification du code NIP

- Appuyez sur la touche PRG et relâchez-la.
- Saisissez le code NIP que vous souhaitez modifier.
- Appuyez sur la touche PRG et relâchez-la.
- Saisissez le nouveau code NIP à 4 chiffres.
- Appuyez sur la touche PRG et relâchez-la. La DEL émet un signal long lorsqu'une saisie valide est effectuée.

4 Réinitialisation du dispositif FCT 3b au réglage d'usine

Tous les codes NIP existants sont effacés après une réinitialisation au réglage d'usine.

- Retirez la batterie du dispositif FCT 3b.
- Patiencez environ 10 secondes.
- Appuyez sur la touche 0 et maintenez-la enfoncée, puis réinsérez la pile.
- La DEL rouge clignote rapidement.
- Continuez à maintenir la touche 0 enfoncée jusqu'à ce que la DEL rouge cesse de clignoter.
- Relâchez la touche 0. Le dispositif FCT 3b a maintenant été réinitialisé à son réglage d'usine.

5 Remplacement de la pile

Le clavier fonctionne avec une pile standard de 9 V. La pile doit être remplacée si la lumière du clavier diminue pendant son fonctionnement.

- Retirez la vis Phillips située sous la touche 0.
- Retirez l'ancienne pile du dispositif FCT 3b.
- Patiencez pendant environ 10 secondes.
- Installez la nouvelle pile.

Tous les codes NIP précédemment programmés sont conservés lors du remplacement de la pile.

6 Installation



REMARQUE :

Avant d'installer définitivement le dispositif FCT 3b, assurez-vous que l'emplacement choisi offre une réception correcte du signal radio.

AVERTISSEMENT

- **TRAVAILLEZ EN SÉCURITÉ.** Portez toujours la protection de sécurité adaptée à l'outil utilisé.
- Le dispositif FCT 3b doit être solidement installé de manière à être dans le champ de vision de la porte, mais loin de toute pièce mobile.
- Le dispositif FCT 3b doit être installé hors de portée des enfants (hauteur minimal : 5 pieds).

Choisissez un lieu d'installation pour le dispositif FCT 3b suffisamment éloigné des câbles existants et des appareils alimentés en tension secteur (voir Fig. 1).

La diffusion et la duplication de ce document ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse.

Le non-respect de cette règle entraînera des obligations de dédommagement. Tous droits réservés en cas d'enregistrement d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'un modèle de conception. Sous réserve de modifications.

Manual del propietario e instrucciones

Teclado inalámbrico FCT 3b

Funciones:

- El FCT 3b es un teclado inalámbrico que puede controlar hasta 3 abridores con hasta 3 códigos NIP programables de 4 dígitos.
- Los botones del teclado se iluminan para facilitar su uso en situaciones de poca luz.
- Para su seguridad, cuenta con 4 mil millones de códigos de radio diferentes.
- Después de ingresar un NIP válido, el teclado se iluminará durante 20 segundos. Durante este tiempo, al pulsar cualquier botón, excepto el botón PRG, se abrirá la puerta del garaje.
- El teclado tiene una cubierta para protegerlo de las condiciones climáticas adversas.

EE. UU.: Número de identificación de la FCC: 2BML5-315FCT3B

Canadá: IC: 4205A-FCT3B

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-210 de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

ATENCIÓN

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no cuenten con la aprobación expresa de Hörmann podrían anular la autorización de la FCC necesaria para utilizar este equipo.

La potencia radiada del FCT 3b con una frecuencia de funcionamiento de 315 MHz está muy por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC.

No obstante, el FCT 3b con una frecuencia de funcionamiento de 315 MHz se utilizará de tal manera que se minimice la posibilidad de contacto humano durante su funcionamiento normal.

IC: antes del número de certificación del equipo, indica que se han cumplido las especificaciones técnicas de Industry Canada. No garantiza que el producto certificado funcione a satisfacción del usuario.

Información relevante

Lea y siga detenidamente estas instrucciones. Contienen información importante para la instalación y el funcionamiento seguros de su FCT 3b.

Siga también las instrucciones para garantizar el funcionamiento seguro del operador y la puerta. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario.

Solo pase, en auto o caminando, por debajo de una puerta controlada a distancia si la puerta está inmóvil y en posición "totalmente abierta".

Utilice el FCT 3b solo si tiene la puerta a la vista.

Al instalar el FCT 3b, utilice únicamente componentes originales.

Respete todas las normas de seguridad locales, especialmente cuando utilice una fuente de alimentación de 120 V CA.

Cualquier trabajo debe ser realizado por un electricista calificado.

- Para garantizar un funcionamiento adecuado, todos los equipos deben protegerse de la luz solar directa, la humedad o la suciedad.
- El FCT 3b tiene una tolerancia de temperatura de - 4 °F a + 140 °F (- 20 °C a 60 °C).

Si se necesitan varios receptores de radio, asegúrese de que estén instalados a una distancia mínima de tres pies (un metro) entre sí.

NOTA:

Las condiciones locales pueden afectar el alcance de la señal remota.



ADVERTENCIA

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido el plomo, que según el conocimiento del Estado de California pueden provocar cáncer, defectos de nacimiento u otros problemas reproductivos. Si desea obtener más información, visite

www.P65Warnings.ca.gov

1 Programación

- Pulse y suelte el botón P situado en la parte inferior del cabezal del operador. El LED rojo del cabezal del operador comenzará a parpadear lentamente durante 20 segundos.
- En ese tiempo, pulse y suelte el botón PRG e ingrese un NIP de 4 dígitos en el teclado.
- Presione el botón ENT para finalizar la programación (manténgase al menos a tres pies (un metro) de distancia del cabezal del operador durante este paso).

Para programar el segundo y tercer código, repita los pasos 1 a 3.

2 Funcionamiento

- Ingrese un NIP válido con los botones numéricos.
- Presione el botón ENT. Si se ingresó un NIP válido, el LED del FCT 3b parpadeará rápidamente y se transmitirá un código de radio.

3 Cómo cambiar el NIP

- Presione y suelte el botón PRG.
 - Ingrese el NIP que desea cambiar.
 - Presione y suelte el botón PRG.
 - Ingrese el nuevo NIP de 4 dígitos.
 - Presione y suelte el botón PRG.
- El LED emite una señal larga cuando se realiza una entrada válida.

4 Restablecimiento del FCT 3b a los ajustes de fábrica

Todos los números NIP existentes se borran después de un restablecimiento de fábrica.

- Retire la batería del FCT 3b.
- Espere aproximadamente 10 segundos.
- Mantenga presionado el botón 0 y vuelva a insertar la batería.
- El LED rojo parpadea rápidamente.
- Siga presionando el botón 0 hasta que el LED rojo deje de parpadear.
- Suelte el botón 0. El FCT 3b se restableció a sus ajustes de fábrica.

5 Cómo cambiar la pila

El teclado funciona con una batería estándar de 9 V. La batería debe sustituirse si la luz del teclado se atenúa durante el funcionamiento.

- Retire el tornillo Phillips que se encuentra debajo del botón 0.
- Retire la batería antigua del FCT 3b.
- Espere aproximadamente 10 segundos.
- Conecte la batería nueva.

Todos los códigos NIP programados anteriormente se conservan durante el cambio de batería.

6 Instalación



NOTA:

Antes de instalar de forma permanente el FCT 3b, asegúrese de que la ubicación elegida permita una recepción adecuada de la señal de radio.

ADVERTENCIA

- **TRABAJO DE FORMA SEGURA.** Lleve siempre la protección de seguridad adecuada al utilizar cualquier herramienta.
- El FCT 3b debe instalarse firmemente a la vista de la puerta, pero lejos de cualquier pieza móvil.
- El FCT 3b debe instalarse fuera del alcance de los niños. Altura mínima: 5 pies (1.5 m).

Elija un lugar de instalación para el FCT 3b alejado de los cables existentes y de aparatos con voltaje de red (consulte la Fig. 1).

La difusión así como el duplicado de este documento y el uso y comunicación de su contenido están prohibidos a menos que se permita de forma explícita. El incumplimiento dará lugar a obligaciones de indemnización por daños y perjuicios. Se reservan todos los derechos en caso de registro de patente, modelo de utilidad o modelo de diseño. Sujeto a cambios.

Hörmann Group North America, Inc.
450 Airport Road
Sparta, TN 38583
Toll-Free 1 877 OK HORMANN
Email info@hormann.us
www.hormann.us



4542046 B3